

2018 年度「ロシア語文献研究 A-1」テスト 04 解答

学生番号		名 前	
------	--	-----	--

1. 例にならって、熟語をつくり、日本語に直してください。 [5 点×6=30 点]

例	место ... жители	местные жители
		地方住民
(1)	депутат ... неприкосновенность	депутатская неприкосновенность
		議員（の不逮捕）特権／議員の不可侵
(2)	закон ... действия	законные действия
		適法的行為
(3)	президент ... срок	президентский срок
		大統領の任期

2. 以下のロシア語を日本語に直してください。 [5 点×8=40 点]

(1)	гражданские права и свободы	市民的権利と自由
(2)	законопроект	法案
(3)	законотворческая деятельность парламента	議会の立法活動
(4)	правозащитные организации	法保護団體
(5)	право избираться и быть избранным	選挙権および被選挙権
(6)	право на труд	労働の権利
(7)	равноправие граждан всех национальностей	諸民族の平等
(8)	свобода слова	言論の自由

3. 以下のロシア語の文を日本語に訳してください。 [20 点+10 点=30 点]

(1) Сколько лет президент вашей страны может находиться к власти? Считаете ли вы, что это достаточный срок для того, чтобы глава государства смог реализовать свою программу?

あなたの国の大統領は何年間その地位にいることができますか？それは国家元首がそのプログラムを実現するのに十分な時間だと思いますか？

(2) Какие межгосударственные / межрегиональные конфликты, по вашему мнению, были главными в XX веке？どの国際紛争／地域間紛争が20世紀最大のものだったと思いますか？